

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 84 (1997)  
**Heft:** 9: Ingenieur formt mit = L'ingénieur participe à la mise en forme = The engineer as co-designer

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

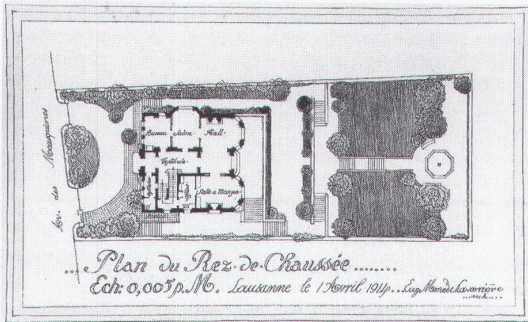
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Lausanne, Ecole polytechnique fédérale: Plan du Rez-de-Chaussée...

**Frankfurt a.M., Deutsches Architekturmuseum**  
Architektur im 20. Jahrhundert: Portugal bis 23.11.

**Hamburg, Flughafen**  
Bauen für das Fliegen – Architektur und Design für den Flugverkehr bis 31.10.

**Hamburg, Kunsthaus**  
Zvi Hecker – Architektur als Landschaft bis 9.9.

**Hamburg, Speicherstadtmuseum**  
Aktuelles Bauen in Rotterdam und Hamburg. Architektur- und Design-Photografie von Klaus Frahm, Christian Richters und Reimer Wulf bis 2.11.

**Helsinki, Museum of Finnish Architecture**  
Architektur Wettbewerbe 24.9.–19.10.

**Krems/Stein (A), Minoritenkirche**  
Kazuo Shinohara – Architekt in Japan 21.9.–2.11.

**Lausanne, Ecole polytechnique fédérale, Avenue des Bains 21**  
Jardins de papier bis 12.10.

**Luzern, Architekturgalerie**  
Peter Zumthor: 3 Konzepte 28.9.–2.11.

**Paris, Institut français d'architecture**  
L'autre ville 25.9.–29.11.  
Concours pour l'Ambassade de France à Berlin 25.9.–25.10.

**Rotterdam, Nederlands Architectuurinstituut**  
Nine plus One – 10 Young Dutch Architect Offices bis 1.10.

**Weil, Vitra Design Museum**  
Lucien Hervé – Architektur-fotografien bis 26.10.

**Wien, Architekturzentrum**  
Euralille bis 11.11.

**Zürich, Architekturforum**  
Massimiliano Fuksas bis 31.10.

**Zürich, Das Kleine Forum in der Stadelhofer-Passage**  
Santiago Calatrava: Architektur ist eine Kunst bis Sommer 1998

## Preis / Stipendium

**Ernst-Ludwig-Kirchner-Preis 1997**  
Der mit CHF 50 000.– dotierte Preis, ausgesetzt von der Familienstiftung Benvenuta/Vaduz wird dieses Jahr zum dritten Mal verliehen.

Preisträgerin ist Frau Dr. Stephanie Barron, Los Angeles. Sie ist Kuratorin des Los Angeles County Museum und setzt sich

seit Jahren sowohl als Wissenschaftlerin wie auch als Ausstellungsmacherin für die Erforschung und Darstellung der Geschichte des Expressionismus ein.

## Renzo Piano Scholarship

Das diesjährige Stipendium wurde an Carmelo Pafumi, Pratteln (CH), und Claudia Friedrichs, Stuttgart (BRD) vergeben.

## Kongresse

### 5. Wiener Architektur-Kongress

Vom 7. bis 9. November 1997 untersuchen Experten, Wissenschaftler, Architekten und Stadtplaner neue Leitbilder und Identitäten der neuen «Herzen Europas», d.h. der alten Städte im Architektur-Zentrum Wien, Museumsquartier/ Messepalast, 2070 Wien, Tel. ++43/1/522 31 15, Fax ++43/1/522 31 17.

### Wirtschaftsfaktor Virtual Reality – Planen, Bauen und Marketing mit VR

13./14. November 1997  
In Graz organisiert das Büro Arcitec einen internationalen Kongress mit Schwerpunkt auf dem Trend zur Kostenreduktion durch virtuelle Raumgestaltung.

Weitere Informationen:  
Frau Mag. Sabine Greiner, Arcitec Graz, Annenstrasse 29, A-8020 Graz, Tel. +43/316/96 30 110, Fax +43/316/96 30 117, E-mail: graz@arcitec.com

## Film

### Max Dudler: der Film, das Buch, der Schubert

Sonntag, 4.10.1997, 22.30 Uhr wird auf 3sat ein Film ausgestrahlt, den der Filmregisseur Beat Kuert im Auftrag von 3sat, dem Kulturprogramm von ARD, ZDF

und SRG, gedreht hat. Titel: *Der Reichtum der Askese*. Max Dudler, Architekt. Film und Buch können als Ganzes zum Preis von Fr. 58.–/ DM 69.– gekauft werden.

## Buchbesprechungen

### Nur die Spitze des Eisbergs. Psychogramm eines Nazis: Albert Speer, Architekt und Rüstungsminister Hitlers

«Das Ringen mit der Wahrheit. Albert Speer und das deutsche Trauma» von Gitta Sereny  
Kindler Verlag, München 1995, 864 Seiten mit 47 Fotos, geb. 68.– DM

«Ich habe nicht den geringsten Zweifel, dass ich, wäre ich Hitler nicht begegnet, ein Provinzarchitekt geworden wäre, wie es meiner, wie ich glaubte, bescheidenen Begabung entsprechen hätte.» Der das sagte, ist mitnichten in Belanglosigkeiten versackt, und seine «bescheidene Begabung» war wohl ausschlaggebend dafür, dass der Zweite Weltkrieg weitaus länger gedauert hat, als er hätte dauern dürfen. Albert Speer war einer der Stützpfiler des Nazi-Regimes, und viele halten ihn für den eigentlichen Kopf hinter den Kulissen. Die namhafte Journalistin Gitta Sereny hat ihm nun ein opulentes Werk gewidmet, das auf intensiven persönlichen Gesprächen basiert.

Als ein «Organisator mit Intuition, mit einer ganz besonderen Begabung, die weit über die Architektur oder ein anderes Fachgebiet hinausging», ist Speer von Mitarbeitern charakterisiert worden. Seine atemberaubende Karriere im Hitlerregime unterstreicht das eindrucksvoll. 1931 trat er in die Partei und zugleich in die SA ein, 1933 erhielt er seinen ersten persönlichen Bauauftrag durch Hitler; 1934 übernahm er die

Abteilung «Schönheit durch Arbeit» in der Deutschen Arbeitsfront. 1937 wurde er zum Generalbauinspektor für Berlin ernannt, womit er quasi einen Ministerrang innehatte, da er in dieser Funktion nur noch dem Führer unterstand. 1942 schliesslich übernahm er von dem bei einem Flugzeugunfall ums Leben gekommenen Fritz Todt alle Ämter und wurde, kurze Zeit später, als Rüstungsminister – eine Position, die ihm letztlich die Kontrolle über die gesamte Wirtschaft sicherte – zum zweitmächtigsten Mann im Staate.

Dem Phänomen Speer wird man allerdings nicht gerecht, wenn man nicht sein überaus enges persönliches Verhältnis zu Hitler betrachtet. Offensichtlich sah auch dieser in Speer eine Art Wesensverwandtschaft, die durchaus in der gemeinsamen Liebe zur Architektur begründet sein mag. Es ist also nicht unwahrscheinlich, wie Speer gegenüber der Autorin behauptet, dass es ihm weniger um Macht ging, als vielmehr um die stetige Bestätigung der Freundschaft und der Interessensgleichheit mit dem «grössten Führer aller Zeiten». Dass hier, in der Person Hitlers, demnach der Schlüssel zum Verständnis Speers läge, ist die Quintessenz, die Gitta Sereny daraus zieht. Den Massstab jedoch für die Beurteilung von Speer und seiner Rolle im Regime kann das nicht abgeben.

Hitlers Charisma beruhte nicht zuletzt auf seinem Gebaren als «Overlord» eines unbürokratischen, am treffendsten als Neo-Feudalismus zu beschreibenden Herrschaftssystems, das atavistische Instinkte einer immer noch stark nach «Klassen» unterschiedenen Gesellschaft ansprach. Es war eine sublimale Ausstrahlung von Autorität, eine intuitive Rhetorik, Konzilianz gepaart mit nahezu hypnotischen Fähigkeiten